

پنچا۔ گھنٹی بجائی۔ آن کی موم نے بالکوئی میں سے جھانکا اور ناگواری سے جھانکا کہ باہر  
تھی اور لوں سے لُستی ہوئی تھی۔ پیشہ اور پال بیڑھیوں سے نیچے آئے اور آتے ہی  
اپنے بیٹھوں کے چھبوں کو چھو کر کہا ”ہاؤ ذی“۔

”یار یہ ہاؤ ذی بعد میں کر لینا۔ تمیس پتہ ہے کہ شیرازی ہوٹل میں روزانہ لجع  
لیے کون آتا ہے؟ — گروچو مارکس۔“

دونوں ”ہاؤ ذی“ بھائی بہنے لگے ”کم آن میں... گروچو مارکس ان پاکستان...  
ان لاہور اینڈ ان... شیرازی ہوٹل... یو آر ٹمن۔“

اوھر مشاہد ایک ناراض اور سنجیدہ چرے کے ساتھ اُنہیں دیکھتا رہا — ”وہ  
بھی آئے گا ایک بجے... اینڈ ووکی ول سی ہواز ٹمن۔“

اگلے روز وہ تینوں شیرازی ہوٹل کے باہر دھوپ میں تعینات ہو گئے۔  
گروچو مارکس اپنی موچھیں سنوارتا ہوا ہوٹل سے باہر آیا۔

”بلائی —“ پیشہ چینا ”اُس ہم — پال گورنگ دے آنُگراف مبک —“  
پال نے آنُگراف مبک لانے کے لیے فلیٹ کی جانب ڈرکی لگادی۔

گروچو بیٹن روڈ کی طرف آہستہ آہستہ چلنے لگا۔ ہاتھ میں چھڑی اور بغل  
ایک فائل، اپنے گیل کے نیچے انگوٹھے چلاتا ہوا... اور پیشہ اور مشاہد اُس کے چیچھے پچھے  
جب وہ مال روڈ پر سول اینڈ ملٹری گزٹ کے دفتر کے قریب پنچا تو پال آنُگراف مبک  
سے لگائے ہاتھا ہوا آگیا۔

پیشہ اور پال دونوں ذرا ہمت کر کے تیز چلتے ہوئے گروچو کے پاس پنچے، ایک  
ڈگ بھر کر عین اُس کے سامنے آگئے اور پھر ایک گھمیائی ہوئی مسکراہٹ کے  
ہیٹ چھو کر بولے ”ہاؤ ذی مسٹر۔“

گروچو کھڑا ہو گیا اور زیر موچھہ نہیت پُرسترت انداز میں مسکرا۔  
”آنُگراف پلیز —“ پال نے آنُگراف مبک اُسکی موچھوں کے عین نیچے فا  
کی... گروچو نے لاہور کی گرم دوپر میں مال روڈ پر سول اینڈ ملٹری گزٹ کی عمارت  
سامنے فٹ پاٹھ پر اپنے سامنے کھڑے پینے سے شرابور تین بچوں کو دیکھی سے دیکھا اور  
میں سے دو کے سر پر بڑے بڑے ہیٹ تھے اور تیرا نیکر میں تھا۔ گروچو نے آنُگرا  
مبک لے کر اُس پر دستخط کئے اور پھر ان کے گاؤں کو تھپک کر چھڑی میکتا چلا گیا۔

پال نے اُسے دُور تک جاتے دیکھا اور پھر آنُوگراف بک کے اُس صفحے کو دیکھا  
جس پر گروچو دخنخڑ کے گیا تھا، مہاں، صلاح الدین احمد، لکھا تھا۔  
”ہوزوس گائی؟“ پال نے کندھے سکیر کر کما اور بے حد مایوسی سے کہا۔  
”آئی ڈونٹ نو —“ پسیر نے جواب دیا۔

”مجھے کیا پتہ —“ مشاہد نے فوراً کہا۔ ”لیکن اب بھی میرا یہی خیال ہے کہ یہ  
گروچو ہے —“

”صرف اُس نے نام بدل لیا ہے — صلاح الدین احمد ان ذیہ —“

پال اور پسیر مایوس پسینہ پوچھتے ہوئے واپس چلے گئے ہیں۔

رتیٰ پے ماشر کے صدر دروازے کا تھرا میشن کراوڈ کا ہیڈ کوارٹر تھا۔ وہوب پ  
ڈھلتی تو کوئی نہ کوئی مسکیٹر بازار سے کالپی لانے کے بھانے اور ہر آنکھ تا  
سینٹ کی گرمی سے بلبلہ کر اٹھتا اور اپنی پشت کو دیر تک سلاٹا فرینک نازرا کا کوئی گیت  
گانے لگتا۔ پھر ایک اور ”ہاؤ ڈی“ اپنی ڈھیلی نیک سنبھالتا نمودار ہو جاتا اور پسلے مسکیٹر کو  
کھڑا دیکھ کر جان جاتا کہ ابھی تھڑے کے سینٹ میں لاہور کی دوپر موجود ہے اور وہ بھی  
دیوار سے نیک لگا کر کھڑا ہو جاتا۔ درمیانی باعیچے یا ڈھول سے الی گراونڈ میں ایک قدیم  
برگد تھا اور جس کے پیچے اکمل اور اُسکی بہنوں کا گھر تھا۔ ان سے پرے جی ایم اثر رہتے  
تھے۔ ادھر لاری صاحب تھے یعنی جاوید اور ہاتھی دانت کے والد اور مشاہد کے فلیٹ کے  
مانسے بیکری والے بیرون اور ان کی نازک اور معدود بیٹیاں رہتی تھیں۔ یہ بست چپ  
پپ نازک اور لڑکھڑاتی ہوئی لڑکیاں تھیں جنہیں چلتے دیکھ کر ترس بھی آتا تھا اور ان کی  
ست پر رشک بھی آتا تھا اور جب کبھی بُہہ گلی میں نکلتیں تو سب لوگ ایک لمحے کے لیے  
نک جاتے، سانس نہ لیتتے کہ کہیں یہ لمبے سکرنس اور لمبی سفید باہوں والی لڑکیاں ان کے  
ہانس لینے سے گرنے جائیں۔ بیرون کی بیکری بیندن روڈ پر تھی اور اُس کے اندر ابھی تک  
لکھڑیڈیل روٹی اور برطانوی راج کی مکھتری ہوئی تھی۔ خورشید شاہد ہیثے بست بنی  
تھی اور بالوں میں پچھوپا سجائے اپنے فلیٹ سے نکلتیں اور سر شام ہی نکلتیں۔ رتیٰ کے  
یہ کے برابر میں مولانا محمد حسین آزاد کے پوتے باقر صاحب تھے اور ان کے پیٹے اکبر  
صاحب تھے جو ان دونوں میشن کراوڈ کے ممبر تھے۔ باقر صاحب کے عین نیچے تاج کا فلیٹ  
اور یہ ایک مکمل طور پر Male رہائش گاہ تھی۔ اور باہمیں جانب گراونڈ فلور پر جس

رہائش گاہ کے برآمدے کی تمام کھڑکیوں کے بیشتر شیشے نوٹے ہوئے تھے اُس میں نہ صاحب رہتے تھے بلکہ منٹو صاحب سوتے تھے اور صفیہ آپا اور ان کی دو بیٹیاں رہتی تھیں

باغچے کے گرد اکثر فلیٹوں کی روشنیاں ٹگل ہو چکی تھیں۔ تمام لڑکے اپنے گھروں جا چکے تھے لیکن مشاہدہ ابھی تک رفتی کے تھڑے پر بیٹھا سوچ رہا تھا کہ وہ اس اندر ہیرے میں کس طرح اپنے فلیٹ کی باون سیڑھیاں طے کرے گا کیونکہ سیڑھیوں کا اکلوتا بلب ایک مرتبہ پھر چوری ہو گیا تھا اور مشاہدہ نے سن رکھا تھا کہ لکشمی مینشن میں ”باؤ بائی“ ہو۔ ہیں۔ یہ ”باؤ بائی“ کیا ہوتے ہیں اس کے بارے میں اُسکی معلومات مکمل نہ تھیں صرف اُسے اتنا پتہ تھا کہ باؤ بائی، باؤ بائی ہوتے ہوتے ہیں اور لکشمی مینشن میں رہتے ہیں اور اندر ہیری راتوں میں چھوٹے بچوں کو سیڑھیوں میں پکڑ کر اُنسیں ”باؤ“ کہ کربے ہوش دیتے ہیں چنانچہ ایک تو وہ اپنے دل کو کڑا کرنے کی کوشش میں تھا اور اس کے ساتھ اس میں تھا کہ شاید آپا جی پریشان ہو کر نخے مردان کو اُس کی تلاش میں نیچے بھج دیں اور پھر وہ مردان کی انگلی پکڑ کر کے کہ تمیں ذرتو نہیں لگتا اور اُس کے ساتھ فلیٹ کی باؤ سیڑھیاں اطمینان سے طے کر لے... اندر ہیرے میں کوئی اُس کی طرف آیا اور اُس کا سامنہ رک گیا لیکن یہ کوئی باؤ بانٹانہ تھا تاج تھا۔

”اوے مشاہدہ ادھر آیا۔ ایک سازش ہے۔“

سازش، تاج کا پسندیدہ لفظ تھا اور وہ ہر وقت اسی سوچ میں رہتا کہ کس طرح کو شاندار سازش کی جائے... کوئی بھی دلچسپ چیز یا شخص یا واقعہ اُس کے لیے سازش تھا۔ مشاہدہ نے اطمینان کا ایک گمراہیں لیا اور انھے بیٹھا ”لیکن یار آج پھر مجھے تم وہی کام ہے... وہی آوازیں دینے والا۔“ اور آوازیں دینے والا کام یہ تھا کہ جب اندر ہیری سیڑھیوں کو طے کرنے کے لیے مردان کو مدد نہ پکنچت تو وہ کسی دوست۔ گزارش کرتا کہ وہ فلیٹ کے دروازے پر کھڑا ہو کر اُس کا نام پکارتا رہے اور وہ سیڑھی پر شوٹ لگاتا جواب میں... ہاں جی... ہاں میں سن رہا ہوں کہتا ہو اباؤ بانوں کو جملے کر کر پکنچ جائے۔

”ٹھیک ہے یار تم آؤ تو سی۔“

وہ دونوں مینشن کے گھب اندر ہیرے میں مٹول نٹول کر چلتے قریشوں کے فلیٹ آ

آئے جس کے تھرے پر کوئی بندہ بیٹھا تھا۔ اُس کا سفید لباس تاریکی میں بھی دکھائی دیتا تھا۔

”منو صاحب ہیں۔ ذرا بیمار ہیں۔ ان کو گھر تک چھوڑ آئیں۔ تم اور ہر سارا دو“۔

وہ دونوں اُن کے قریب ہوئے، انہیں سارا دیا اور چلنے لگے... سارا تو انہوں نے خیر کیا دینا تھا وہ بکشکل اُن کی کمر تک آتے تھے لیکن منو صاحب نے اُن کے کندھوں پر پہنچنے سے ہاتھ رکھا ہوا تھا جیسے وہ اُن کے دوست ہوں۔ اندھیرے میں اُن کی چپل پچھے گھستی تھی اور اُن کا کلف لگا پا جامہ کو رے کانٹز کی طرح کھڑکھڑا تھا۔

”تم کون ہو پچھے۔“ منو صاحب سانس لینے کے لیے رکے اور اُن کے سانس میں پچھے تھا جو مشاہد کو پرایا سا لگا۔

”یہ مشاہد ہے منو صاحب۔ نیا آیا ہے میشن میں۔ ہال روڈ کی سائیڈ پر ہے ۱۷ نمبر میں۔“

”اچھا پچھے ہے۔“ منو صاحب نے اُس کے کندھے کو دبا کر کہا۔  
تاج نے اُن کے فلیٹ کی گھٹتی بجائی تو صفیہ آپا فوراً باہر آگئیں۔ وہ انتظار کر رہی تھیں... گوری جنی اور ایک خاص بچگانہ مخصوصیت لیے ہوئے خاتون جن کی عینک بار بار اُن کی ناک پر سے پھسلتی تھی۔

”شباش بیٹی۔“ صفیہ آپا نے منو صاحب کو وصول کرتے ہوئے تاج سے لما۔

”یہ مشاہد ہے اور اچھا پچھے ہے۔“ منو صاحب نے اندر جاتے ہوئے صفیہ آپا سے کہا۔ اور اس کے بعد اگلے کئی برسوں میں جب بھی وہ تاج یا کسی اور دوست کے ہمراہ منو صاحب کو اُن کے گھر چھوڑنے لگا تو انہوں نے ہمیشہ یہی نقرہ کہا ”صفیہ یہ مشاہد ہے اور پچھا پچھے ہے۔“

لکشمی میشن کے سہ منزلہ فلیٹوں کی بھی مستطیل چھت پر مشاہد کی سکھی آنکھوں جو آسمان تھا... وہ بالکل صاف تھا۔ اُس کی نیم تاریکی میں کیا تھا؟ صرف ریگل چوک کے ر ”سینڈررڈز“ کے ریسٹوران میں سجاوٹ کے مقاموں کی بہکی روشنی تھی یا موسيقی تھی

اور تماثلیوں کا شور تھا جو اُس تک آتا تھا تو ہمکا ہوتا جاتا تھا۔ اور کچھ نہ تھا۔ اُسے ابھی یقین نہ آتا تھا۔ آسمان صاف کیسے ہو سکتا ہے۔ اُس کے چرے پر راکھ کیوں نہیں ہے۔ کونسی راکھ ہے جو چرے پر مل دی جاتی ہے اور جن کے چرے راکھ سے اٹے ہو۔ وہ اُس راکھ کو دیکھ نہیں سکتے۔ انہیں پڑتے ہی نہیں چلتا کہ اُن کے چروں پر راکھ ٹلو ہے۔ اُن کے نین نقش اب وہ نہیں رہے، اُن کی شبات بدلتے بدل چکی ہے۔ سب دوسرے کو دیکھتے ہیں۔ ایک دوسرے کے راکھ سے اٹے ہوئے چرے دیکھتے ہیں بولتے نہیں۔ ایک دوسرے کو بتاتے نہیں، پوچھتے نہیں کہ اسی کو تو خاموشی کی سازش ہیں۔

ابھی کچھ برس پسلے کی بات تھی... راکھ کی اور لو دیتے ہوئے آسمان کی۔ وہ بھاگ رہا تھا۔ انہا وہند رو تاہو ابھاگ رہا تھا۔ اُس کا بستہ اُس کے گھٹھ کھٹ کھٹ لگتا تھا اذیت دیتا تھا لیکن وہ روک نہیں سکتا تھا اور سنان سرکوں پر بھاؤ رہا تھا۔ اُس کی مسونے کما تھا کہ شر میں فساد ہو گیا ہے اور صورتِ حال نازک ہے۔ وہ کیسے پوچھتا کہ یہ صورتِ حال کیا ہوتی ہے اور اگر یہ نازک ہو جائے تو اسے۔ اُس نے مس کے کھنے پر بستہ انھیا اور سکول سے باہر نکل آیا اور باہر تمام بچوں عزیز و اقارب انہیں لینے کے لیے آچکے تھے لیکن دور دور تک اُس کاشنا سا کوئی چڑھ نہ دیتا تھا۔ جب چوک بالکل خالی ہو گیا تو وہ تیز تیز چلنے لگا ایک بچے کے وہڑکتے خود ساتھ اور ٹوکھے ہوئے حلق اور لڑکھڑاتی نانگوں کے ساتھ۔ موچی دروازے کے باہر روزہ دیریان تھی اور ایک بچے کو وہ ایک بیان صحراء کھلائی دی جس میں دو کافیں بنے اور درخت چپ تھے اور اُس صحرائیں اُس سرکلر روزہ کے عین پیچ ایک شخص باتھ پھیلانے لیتا تھا اور اُس کے سینے میں ایک چھرا پیوس تھا۔ جیسے ایک او اکار خود کشی لیٹ گیا ہو ایک بڑے سیٹ پر جس کے پس منظر میں لاہور شر کے برج اور مینار ہیں۔ نے اس او اکار کو دیکھا تو اُسکی او اکاری پر خوش نہ ہوا بلکہ اور زیادہ دہشت زدہ ہوا اُس نے اپنے اندر سے خون بست زیادہ نکلا تھا اور اُسے سرکلر پر کچھ اس طرح کہ وہ کسی دنیا کا نقش سا لگتا تھا۔

گوالمدن کے سے منزلہ مکان کی چھت بہت چھوٹی تھی اور اُس کے کچے اچار پانیاں ساتھ بچھائی جاتی تھیں اور اُسے بھی وہی ایک آسمان یاد تھا جو اُن چا

کے اوپر لو دیتا تھا۔  
 کرفیو، گورنھا پلٹن جو جانے کمال جاتی ہوئی لاہور آنکھی تھی اور لاہور کے ہندوؤں کو محمد بن قاسم دکھائی دیتی تھی اور مسلمانوں کے لیے وہ راجہ وابہر تھی۔ لوٹ مار، آتش زنی، نعرے اور تحری نات تحری بندوقوں کی دل دہلانے والی آوازیں... یہ سڑیت تھیں مشاہد کے آس پاس پرفارم کر رہا تھا لیکن اس کا سب سے بڑا اداکار وہی تھا جو موبی دروازے کے باہر اپنے سینے میں خیخنگ گھونپے ایک خنی دنیا کا نقشہ اپنے مٹھنڈے ہوتے خون کے ساتھ بنائے ہوئے تھا۔ وہ کون تھا۔ ہندو تھا یا مسلمان تھا یا محض اداکار تھا... اس کا Result کیا ہوا؟ خاک میں اور... مشاہد کے گھر کے ارد گرد ہندو لوگوں کی اکثریت تھی۔ گورو ارجن نگر، کرشنا گلی اور گاندھی سکوئر ایسے علاقے تھے جن میں ان کی ہمودوں کی ڈولیاں اُتری تھیں جن کے محنوں میں ان کے بزرگوں کے جنازے اُٹھے تھے کہ وہ اتنے ہی لاہوری تھے جتنے کہ وہ... جو ان کے گھروں کو آگ لگا کر انہیں وہاں سے نکل جانے پر مجبور کرنا چاہتے تھے کیونکہ یہ وہ تھے جن کے گھروں کو جالندھر اور امرتسر میں آگ لگادی گئی اور ان میں سے کچھ بالکل منبوط الحواس تھے ان کے قافلے لئے تھے ان کی بہنوں کو ان کے سامنے نکلا کیا گیا تھا اور وہ انہی ہو چکے تھے اور وہ اگرچہ شیکپیر کو نہیں جانتے تھے لیکن انہی ہو جانے کے باوجودو یہ ان کے بہنوں چروں پر لکھا تھا کہ مرڈر شل بید مرڈر۔ جی ہاں قتل، قتل کو جنم دیتا ہے۔ تاریخ کے اختتام تک... اور ہمیشہ انصاف کے نام پر... انصاف جوانانی تاریخ کا سب سے ملک اور سب سے پُرفیب لفظ ہے۔

اور مشاہد کے کچھ ذہن میں شک کی پنیری اُنہی دنوں میں بوئی گئی تھی۔ اس کے گردوالے اور لاہور والے شاہ شہید کا قصہ بڑے فخر اور تم آلوہ آنکھوں کی عقیدت کے ماتحت بیان کرتے۔ کیسے گرو ارجن نگر کے باہر ہندو اور سکھ دوکانداروں نے اپنی دوکانوں کے چھپی دروازوں پر ٹین کی چادریں چڑھا کر انہیں آتش زنی سے مکمل طور پر محفوظ کر لیا تا اور کس طرح رمضان کے مقدس مینے میں کرفیو کے باوجود شاہ صاحب تھانیدار نے مسلمان نوجوانوں کے ایک گروہ کو ان دوکانوں کے دروازے توڑ کر انہیں لوٹ لینے کی بات دی تھی اور خود ہمسہ وقت پرہو دیتے رہے اور اس دوران کسی کافر کی گولی ان کے پیٹے کے آرپاڑ ہو گئی اور جب جاں کنی کے عالم میں لوٹ مار کرنے والے نوجوانوں نے ان کے حلق میں پانی کے چند قطرے پکانے کی کوشش کی تو شاہ صاحب نے اشارے سے منع

کر دیا اور نحیف آواز میں فرمایا ”میرا روزہ ہے — ” سبحان اللہ کیا ایمان کی پنچھی ہے اور انہی دنوں میں شاہ عالمی دروازے کے اندر واقع ایک وسیع اور قدیم آباد آگ لگادی گئی۔

یہ بھی ایک ناممکن کارنامہ تھا۔ ہندو شاہ عالمی دروازے کو مکمل طور پر بند کیا محسوس ہو چکے تھے اور اُس علاقے کے اندر بقول کے چڑیا بھی نہیں جاسکتی تھی یا ایک جاں باز مجھ سپریٹ محمد غنی چیمہ نے جان پر کھیل کر چند مزید جاں بازوں کو شاہ عالم زیر زمین گندے نالے کے ذریعے اندر پھینگایا اور انسوں نے اطمینان سے سکونت کافروں کے مکانوں اور دوکانوں کو آگ لگادی۔

شاہ عالمی کئی ہفتوں تک جلتا رہا اور کئی مہینوں تک سلگتا رہا۔

مشہدِ اسی بازار کے راستے سکول جاتا تھا اور یہاں زیادہ تر دوکانیں ٹناروں تھیں جن کی نمثمنڈ کی میں موٹی ہندنیاں اور مسلمان عورتیں زیور گھنے بازوؤں اور جگائے اپنے آپ کو قدم آدم آئیں تو میں حضرت سے دیکھتی تھیں اور ان زیورا حضرت سے آثار کر رکھ دیتی تھیں... بازار اتنا تگ تھا کہ اگر ایک دوکاندار دھوپ سے کی خاطر اپنا سائبین کھوتا تو وہ سامنے والی دوکان کی پیشانی پر جا لگتا۔

دن کے وقت شاہ عالمی جلا ہوا سنائی دیتا تھا اور رات کو وہ دکھائی دیتا تھا۔

گوالمذہبی کے سہ منزلہ مکان کی کچی چھت بست چھوٹی تھی... اور اُس پر اُن جو آسمان تھا وہ مشہد کو یاد تھا... زندگی کے آخری لمحوں تک اُس کی متحرک سرخی اُنکھوں کے سامنے رہی۔

اس تاریک آسمان کے کنارے پر ایک اُفق تھا جو گوالمذہبی کے اُس مکان خوبصورت جالیوں والے کوٹھے پر سے دکھائی دیتا اور یہوں دکھائی دیتا کہ گور و ارجن گا شاندار مکان اور اُن کی میٹیاں... موچی دروازے کی جویلیاں اور اُن کے درمیان میں کے میتار اور مندرجوں کے کلس اور شر لہور کے برج اور میتار سب کے سب ایسے ہوتے کہ اُن کے پس منظر میں ایک تیز سرخی پورے اُفق پر، ایک آہستہ آہستہ حرکت ہوئی سرخی اور پر کو اٹھتی ہوئی، آسمان کی تاریکی کے اندر الگ جاتی ہوئی، ہر جگہ سے، ہر جگہ سے، گوالمذہبی کے اس سہ منزلہ مکان کے کوٹھے پر سے، اپنی چھوٹی سی چارپائی، آنکھوں سے لیٹنے ہوئے مشہد پر وہ سرخی وہ الاؤ اور وہ آگ کی سربراہت اور کبھی

تو گراہت جب کوئی بلند عمارت گرتی... تو یہ سب مشاہد کی کھلی آنکھوں میں اترتے جاتے پنی تمام تر گری اور حدت کے ساتھ....

لاہور کا آسمان تمام رات روشن رہتا۔ اور اس آسمان پر شاہ عالمی کی جانب سے سیاہ ندیے اڑتے ہوئے آتے... مبوسات اور بی کھلاتے، کتابوں کے جلے ہوئے اور اق آسمان ایسے سیاہ پرندوں کی طرح ہے بسی سے اڑتے اور شر لاہور کی چھتوں پر دھیرے دھیرے بجتے ہیسے ان کے پڑا کٹ پکھے ہوں۔ آسمان کی مسلسل سُرخی میں یہ جلی ہوئی راکھ اڑتی رتی...

مشابہ سوریے جب بیدار ہوتا تو اس کے منہ پر راکھ ہوتی... یہ کوئی راکھ ہے جو چہرے پر مل دی جاتی ہے اور جن کے چہرے راکھ سے آنے تے ہیں وہ اس راکھ کو نہیں دیکھ سکتے... ایک دوسرے کے راکھ سے آنے ہوئے چہرے بجتے ہیں لیکن بولتے نہیں — کنپرسی آف سائلنس۔

ایک لوئے لوئی جلتی اور پھلتی دوپر کے نجڑتے ہوئے آسمان پر جب زیبر پتو کے نمکوٹر لکشی مینشن پر اڑا ریاں مار رہے تھے اور خلق خدا اپنے گھروں میں بندوں روازوں پچوں کے پیچے اور خس کی ٹیکوں کی خنک ٹھنڈک کی پناہ میں سوتی تھی تو مرزا بیژر یون لے کی گلی میں کھڑے کمل نے اپنے گلے کی تمام تر غدوں کو بروئے کار لَا کر جب سے مشاہد "کاغز لگایا تھا تو غالباً وہ گدھ بھی قدرے ٹھکلے تھے جو اپنے پیچے لکشی مینشن اہائش پذیر قریب المرگ پارسیوں کو حضرت بھری اور بھوکی نظروں سے سکتے تھے۔

مشاہد پیش پوچھتا اپنے فلیٹ نمبر ۱۷ کی بادن سیڑھیاں اٹر کر جب پیچے گلی میں آیا مل اپنی پیٹھی ہوئی پتلون کی ہپ پاکش میں دونوں انگوٹھے اڑتے ایک ایسے کاؤ بوانے کی جگہ اٹھا جو draw کرنے کو ہے اور ابھی اُسکے سامنے "ہائی نون" کا گیری کوپ آجائے لیکن کمل کے سامنے اپنے فلیٹ کی بادن سیڑھیاں اٹر کر مشاہد آگیا۔

"ہاؤ ڈی" کمل نے اُس پر ایک نگاہ غلط انداز ڈالی —

"ہاؤ ڈی" کے پیچے میں سویا ہوا تھا یہ کوئی وقت ہے کسی کے گھر جانے کا — "

"زندگی اتنی بور ہے کہ میں بنے سوچا کہ اس سلسلے میں تم سے کچھ گفتگو کی جائے"

"کس کی زندگی؟"

”میری اور تمہاری زندگی — تمہاری عمر اس وقت کتنی ہے؟“

”بس تیکر اور پتلون کے درمیان ہے لیکن تمہیں اس سے کیا؟“

”بھی تم نے سیکس کے بارے میں سوچا ہے؟“

مشابہ نے کمال کو دیکھا جو اپنی پہنچی ہوئی پتلون کی ہپ پاکش میں دونوں اگز

اڑ سے ایک ایسے کاؤبوائے کی طرح کھڑا تھا جو draw کرنے کو ہے۔

اُس نے اپنی ہپ پاکش میں انگوٹھے اڑ سے اور کمال کو نظر میں رکھے۔

آہستہ پیچھے ہنپے لگا اور پھر نال کے قریب جب اُس کا پاؤں پھسلنے لگا تو اُس نے منہ ٹیکا کے نعروں لگایا ”ڈرا —“

کمال نے سر جھٹک کر اور اپنے ہاتھ کو گھما کر شادت کی انگلی کا رُخ مٹ

طرف کر دیا ”ڈز-ڈز — آئی گوٹ بیو —“

”نو... یو ڈز ناٹ — آئی گاٹ بیو —“ مشابہ کو یقین تھا کہ اس پستول

میں وہ جیتا ہے۔

”آؤ کر کٹ کھیلیں۔“

”اس وقت؟ اس دھوپ میں —“

کمال نے اُسے بیزار اور کچھ خمارت آئیز نظروں سے دیکھا کہ یہ کیا

ہے۔

”دھوپ ہے تو کیا ہے یار — والکلڈ ویسٹ میں تو اتنی دھوپ ہوتی ہے ادا کاؤبوائے کو آج تک سن سڑک نہیں ہوا — اور اگر ہوتا ہے تو ہو جانے دو زندگی فضول چیز ہے —“

”ہاں —“ مشابہ نے سرہلایا کیونکہ وہ بھی کمال کے فلسفہ بیزاری و بورے

متاثر ہو رہا تھا ”زندگی کتنی فضول ہے — آؤ یار کر کٹ کھیلیں۔“

مینشن کی کچھ اور کھنڈوں والی گراڈنڈ ایک تور کی طرح تپ رہی تھی اور ادا

کے درمیان وہ دونوں ٹاس کر رہے تھے کہ بینگ پہلے کون کرے گا۔ یہ خوش بختر

کے حصے میں آئی اور وہ Manto End پر جا کر کھڑا ہو گیا۔ اُس کی آنکھوں میں

دھارے گر رہے تھے اور اُسے سامنے اُدھر جدھر سے کمل اینا گیند چکاتا چلا آتا

دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ گرمی کی لہروں میں ایک سنانا اور ایک گہری چپ سی تھی

نے ایک لمبا سارٹ لیا اور پھر جس وقت اُس نے مناسب جانا بازو گھما کر گیند مشاہد کی طرف پھینک دیا۔ مشاہد نے بڑے شائل سے گھٹنا میکا اور لیگ کی جانب بیٹ گھما دیا ایک پھٹاک کی آواز میشن کے گرم ننانے میں تمام تر کرچیوں کے ساتھ گوئی۔ مشاہد نے بڑی مشکل سے اپنے آپ کو اُسی گھٹنا میک پوزیشن میں برقرار رکھا کیونکہ اُسے یقین تھا کہ میشن کی بالکل نیوں میں متعدد لڑکیاں اُسے رشک آمیز نظروں سے سُک رہی ہیں اور وہ چاہتا غاکہ وہ اُسے جی بھر کے دیکھ لیں۔ اُن دونوں امتیاز احمد کا گوڈا میک شائل لاہوریوں میں بے حد مقبول تھا۔ گیند کسی قسم کا بھی ہوتا باغ جناح میں کرکٹ کے شالقین "گوڈا میک" کے نعرے لگاتے اور امتیاز احمد ان نعروں کے سحر میں آ کر گھٹنا میک کرتا گھما دیتے... اگر گیند بلے کو چھو جاتا تو شاندار لیگ گلائس ہو جاتی ورنہ اکثر ایں بی ڈبلیو ہو کر موصوف ہندے ٹھنڈے پولیس میں واپس آ جاتے۔ ادھر لکشمی میشن میں بھی یہی شائل فالو کیا باتا تھا۔ گیند اگرچہ آف پر وائڈ جا رہی ہے لیکن نیس میں گھٹنا میک کر اُسے لیگ پر ہی لکھنے کی کوشش کر رہا ہے۔ اور مشاہد آج بے حد خوش قسمت رہا تھا کہ اس شائل میں گیند اُس کے تلبے کے عین درمیان میں آئی تھی اور زور دار شافت کھیلا گیا تھا۔ میشن کا ستائیا پسلے کی نسبت زیادہ معلوم ہوا تو اُسے احساس ہوا کہ کمال بالکل غائب ہے اور کڑکتی دھوپ میں گوڈا میکے شائل بنائے تھا کھڑا ہے اور اُسی لمحے ایک کڑکتی ہوئی آواز ادھر سے آئی جدھر گیند گلائس ہوا تھا۔ اونے امتیاز احمد کے پچے۔ مشاہد کو بے حد لکھ کر اس کا کلن پکڑ لیا۔ "نشانے لگاتا ہے بے ایمان۔ میں شیشوں میں سے صرف تین تی پنچتے اور تو نے اُن میں سے بھی ایک توڑ دیا۔ اونے توبہ کر۔"

"جناب آپ کان چھوڑیں تو میں توبہ کروں۔"

منٹو صاحب نے اُسے گھورا اور پھر ان کا موز کچھ بدلا۔ "آئندہ کرے گا؟"

"نہیں جی۔"

"جا پھر دفع ہو جا۔"

مشاهد وہیں کھڑا رہا۔  
”جاتا کیوں نہیں؟“  
”وگیند۔“

”نہیں ملے گا گیند۔“ منشو صاحب پھر جلال میں آگئے۔  
”سازھے چار روپے کا ہے جی۔“ کراون کا گیند۔ تمام بچے چندہ اکٹھا کر لائے تھے۔“

منشو صاحب فوراً موم ہو گئے۔ اندر گئے اور گیند لے آئے ”خبردار جو آئندہ باقر صاحب والی گلی میں کمل اُس کا انتظار کر رہا تھا۔“  
”ہے نال زندگی فضول چیز۔“ پھلی گیند پر ہی نریجندی ہو گئی۔ لیکن شکر۔ گیند واپس مل گیا اور نہ صفیہ آپا۔ بھی بست جابر خاتون ہیں اُن کے ہاں کم از کم چھ گیندیں ہوں گی ہماری۔ بچوں کی بد دعائیں لے رہی ہیں خواہ خواہ۔ منشو صاحب ہیں یار۔“

”اب کیا کریں؟“ مشاہد نے پوچھا۔

”بست بور زندگی ہے یار۔ سوچتے ہیں کہ کیا کریں۔“  
وہ دونوں باقر صاحب کے تھڑے پر بیٹھے کر سوچنے لگے۔ کڑکتی دھوپ میں کی گرم تو اینٹوں پر مزے سے بیٹھے سوچنے لگے کہ زندگی بست بور ہے کیا کریں۔ ”بکرے کے بارے میں کیا خیال ہے؟“ کمل یکدم اتنا خوش ہوا کہ اُس ناک مزید چوڑی ہو گئی۔

”کونے بکرے کے بارے میں؟“

”یہی جو اوپر رہتا ہے۔ اُسے چھیڑیں؟“

”نہیں یار وہ سویا ہو گا۔ دوپر ہے... زیادتی کی بات ہے۔“

”زیادتی تو بکرے کی ہے۔“ کمل چک کر بولا ”ہم دوستوں کے دو اپنے دوست کا بدلہ لیں گے۔ چھیڑیں گے بکرے کو۔“

میشن کراوڈ اپنی عمر کی وجہ سے، اپنی حفاقت کی وجہ سے قدرے بے، میشن کے لکینوں کو نہایت نامناسب ناموں سے پکارا جاتا تھا۔ ایک اچھی بھلی مدیر بیٹھ کر جاتا تھا بلکہ تاج کا کھننا تھا کہ وہ جب چلتی ہے تو کسی پر یکٹشت ڈک کی طرح ہا

بہت بعد میں پتہ چلا کہ بٹھ انڈے دیتی ہے... اسی طرح اوہر نئے برادران تھے.. زُوبی بوچڑ اور جوڑے تھے، لگنڈیاں تھیں، نیکی تھی، ناکو تھا۔ ہاتھی دانت بھی تھا اور اوہر کراوڈ کے ایک اہم مجرماں کے والد باقر صاحب تھے اور تمام بچگان ان سے نہایت کدوڑت رکھتے تھے اور انہیں بکرا ہی کہا جاتا تھا۔ وہ جب کبھی نظر آتے کسی نہ کسی کونے کھدرے سے کوئی روکا۔ ایک نہایت دلدوڑ قسم کا ”بآ...“ کانغرو لگا دیتا۔ باقر صاحب سنتے اور یقیناً چچ دتاب کھاتے ہوئے چپ چاپ چلے جاتے۔ اکثر ان کے فلیٹ کے صدر دروازے پر چاک سے لکھا ہوا اعلان نظر آتا کہ یہاں بکرے کا تازہ گوشت ملتا ہے اور بقر عید پر رواج تھا کہ قربانی کے بعد بکروں کے سری پائے ان کے دروازے کے ساتھ ایک عید کارڈ کے ہمراہ آؤریزاں کر دیئے جاتے اور کارڈ پر ”بیبا بلیک شیپ“ — ”لکھا ہوتا...“ باقر صاحب سے اتنی زیادہ کدوڑت کی ایک وجہ ایسی تھی جو صرف ایک بچہ ہی محسوس کر سکتا ہے۔ انہوں نے ہمارے دوست کی والدہ سے اچھا سلوک نہیں کیا تھا اور دوسرا شادی کر لی تھی۔ اکبر کے ساتھ ان کا ردیہ خاصاً درشت تھا... اور اکبر ہمارا دوست تھا۔

”چھیڑیں گے بکرے کو —“ کمال نے پھر کہا۔

فیلیوں کی عمارت کے درمیان میں ایک چھ سات فٹ چوڑی گلی تھی جس میں سیورج کے پائپ نیچے آتے تھے اور کروں کی کھڑکیاں بھی اوہر کو کھلتی تھیں۔ مشاہد اور کمال ایک دوسرے سے کچھ فاصلے پر آئنے سامنے کھڑے ہو گئے۔ منصوبہ یہ تھا کہ اُپر بکرے کے بیٹھ روم کی کھڑکی کی طرف بُو تھی اٹھا کر دونوں باری باری ”بآ... بآ“ کے نظرے لگائیں اور یوں زندگی کی بوریت کو اس گرم دوپہر میں کم کریں... سب سے پہلے مشاہد نے منہ اُپر کیا اور پھیپھڑوں کی پوری قوت صرف کر کے ایک عدد ”بآ...“ کانغرو لگایا۔ اور یہ بآ بآ... میشن کے گرم سنانے میں دیر تک گونجتا رہا۔ پھر کمال نے یہی عمل دوہرایا۔ کمال دراصل سب لڑکوں میں سے بہترن بکرا ایک پسپت تھا کیونکہ وہ جب بآ بآ... کرتا تھا تو جیسے دل کی گھرائیوں میں سے ایک اثر انگیز بآ... نکالتا تھا اور میشن کے در و دیوار ہلا دیتا تھا۔

”واہ —“ مشاہد نے کمال کے بآ... کی داد دیتے ہوئے کہا ”ایک مرتبہ پھر۔“

کمال کو اپنے کمال فن کی داد می تو اُس کا مخفی سینہ پھول گیا اور اُس نے منہ اُپر اٹھا کر ایک والدہ سرخوشی میں مسلسل بآ بآ کرنا شروع کر دیا۔ اُس کی آنکھیں بند تھیں

اور وہ کسی اور جہاں میں تھا اور بس یہی وہ منحوس گھری تھی جب مشاہد نے دیکھا کہ کی پُشت پر بکرا آہست آہست اُس کی طرف بڑھ رہا ہے اور کمال اس بڑھتے ہوئے خط سے لاعلم بُو تھی اور انھائے با آبا آکر رہا ہے.. ظاہر ہے بکرے نے اپنے بیٹہ روم میں یہ سنی تھی اور چپکے سے ننگے پاؤں نیچے آیا تھا اور اب اپنے شکار کی جانب بڑھ رہا تھا۔ نے چند بے ربط سے اشارے کیے لیکن کمال کی چونکہ آنکھیں بند تھیں اور وہ پُر مسیرت بُو تھی اور انھائے با آبا آکر رہا تھا اس لیے اُن کا کچھ اثر نہ ہوا... اب مشاہد نے اپنے بھی خطرے میں تھی چنانچہ وہ ایک اچھے کاڈ بوانے کی طرح اُنکے قدموں پر پچھے زندگی اور پھر ڈر زکی لگا دی۔ اُسی لمحے کمال کی ایک دلدوڑ با... سنائی دی اور پھر شاید اُم گردن دبوچ لی گئی اس لیے.. آآ... باقی رہ گئی۔

اگلے چند روز کے لیے لکشمی مینشن کی صورت حال بے حد کشیدہ رہی... اُن نے پہلے تو کمال کی بنس نفیس مرمت کی اور پھر اُسکے والدین سے شکایت کی چنانچہ صاحب نے اپنے اس لائق بیٹھے کی گوشالی کی۔ مشاہد کے ہاں بھی شکایت کا سند یہ آپ کا برخوردار محلہ کے بزرگوں کے بیڈ رومز کے نیچے کھڑے ہو کر بھری دوبارہ میں کے نفرے لگاتا ہے چنانچہ مشاہد کے اباجی نے بھی اُس کا کان پکڑ کر "کیوں اونے اُلو" اور اس سے زیادہ سخت گیری اُن کے لیے ممکن نہ تھی۔ بس اسی وقوعے کے بعد سازش ہوئی..

اور یہ سازش تاج نے انتہائی خفیہ طریقے سے تیار کی۔

خاتون جسے بُلخ کے پُروقار نام سے پکارا جاتا تھا باعثیں کی بے حد دلدادہ تھی کے فلیٹ کے برآمدے کے سامنے سیریزیوں پر اور فٹ پاٹھ پر درجنوں دیدہ زندگیوں اور پامز کے گملے بجے تھے۔ بُلخ صبح سوریے منہ ہاتھ دھونے سے پیشتر پلاسٹک ہاتھ میں پکڑے آنکھیں ملتی، اپنے فلیٹ سے باہر آتی اور اپنے پسندیدہ پودوں پر پالنی کرتی... ایک رات گیارہ بجے کے قریب مینشن کراوڈ کی ایک سیکرٹ میٹنگ ہیںگ میں پا میںٹکیاں بھی شامل تھیں اور یہ سب خواتین و حضرات گُبڑے ہو کر دبے بے کے سبزہ زار میں پہنچے، سب نے ایک ایک گلا انھایا اور اُسے چند فلیٹ ڈور منٹو صاد فلیٹ کے برآمدے کے عین سامنے سیریزیوں پر سجادیا۔ پانچ منٹ کے اندر تمام صاحب کے فلیٹ کے سامنے بمار دے رہے تھے لیکن یہ تو رات تھی۔ اگلی صبح پُرو

منہ اندھیرے تاچ کے گھر پہنچ چکا تھا اور برآمدے کے شیشوں میں سے بُلخ اور منٹو صاحب کے گھروں پر نگاہ رکھے ہوئے تھا۔ حسب موقع بُلخ آنکھیں ملتی ہوئی پانی کی نالی ہاتھ میں تھائے باہر آئی — باہر گل و گلزار کی بجائے ایک ویرانہ تھا جو صحرائے گولی سے مماثلت رکھتا تھا۔ سیڑھیاں اور فٹ پاٹھ نگے پڑے تھے۔ بُلخ کامنہ کھل گیا اور اُس نے بے یقینی سے آنکھوں کو متعدد بار جھپکا اور ملا اور پھر اُس نے چاروں اور دیکھا اور اُس کی نظر تیر کی طرح منٹو صاحب کے فلیٹ کی سیڑھیوں کی طرف گئی جہاں اُس کا گل و گلزار بہار دے رہا تھا۔ بُلخ پھنکا رتی ہوئی وہاں پہنچی اور ایک ایک گملے کو پیچان کے مراحل سے گذار کر اُس نے اپنے دیبیز کو لوبوں پر ہاتھ رکھے اور ”منٹو دے منٹو“ کا آوازہ لگایا۔ اب یہ وقت منٹو صاحب کے بیدار ہونے کا تو نہ تھا اس لیے ادھر سے کوئی جواب نہ آیا۔ اس پر بُلخ نے ان کا دروازہ دھڑ دھڑ کوٹنا شروع کر دیا۔ بالآخر منٹو صاحب اپنے پاجاۓ کا ازار بند اڑتے باہر آئے۔ سامنے بُلخ کھڑی اُنل رہی تھی اور ان کی سیڑھیوں پر بہار آئی ہوئی تھی۔ منٹو صاحب کے درمیان کس قسم کی خوشنوار گفتگو ہوئی البتہ ہوا میں تیرتے جو لفظ ان تک پہنچے ان میں — شرم نہیں آتی — ادب ہو کر گملے چراتے ہو اور میں بالکل بے گناہ ہوں اور... شرمندہ ہوں وغیرہ خاصے واضح تھے۔ اس لمحے منصوبے کے مطابق وہ سب بے حد سرسری اور بے فکرے انداز میں شلتے ہوئے ان دونوں تک پہنچے اور گملوں کو واپس ان کے اصلی مالک کے فلیٹ پر پہنچانے کی آفر کی جو قبول کر لی گئی... منٹو صاحب بے حد احسان نہ ہوئے کہ یہ نوجوان لڑکے لڑکیاں کتنے شریف اور کتنے مہذب ہیں کہ مجھے اس مصیبت سے نجات دلائی اور بُلخ بھی بے حد شکر گزار ہوئی کہ ان مسودب بچوں نے رضاکارانہ طور پر اُس کے پیارے گملے واپس اُس کی سیڑھیوں پر رکھ دیئے تھے۔

اُسی شب رات گیارہ بجے مینشن کراؤ نے حسب سازش دبے پاؤں چکے سے وہ نام گملے ایک مرتبہ پھر منٹو صاحب کے فلیٹ کے سامنے سجادیئے۔

اگلی صبح صورت حال بے حد نازک ہو گئی۔ بُلخ منٹو صاحب پر بے اندازہ برسی تھی اور کہہ رہی تھی کہ یہ کیسا اتفاق ہے جو روز ہو جاتا ہے میں پولیس کو اطلاع کروں لی اور ادھر منٹو صاحب بے حد پیشیاں معافیاں مانگتے ہوئے اور مغذرت کرتے ہوئے۔

اس بار بھی وہ سب یونی شلتے ہوئے ادھر نکل گئے اور اچھے بچوں کی طرح اپنے بڑی مدد کی اور وہ گلے بٹخ کے برآمدے تک چھوڑ آئے ۔

یہ گلا سازش ہمیشہ خفیہ رہی ۔ صفیہ آپا نے متعدد بار منتو صاحب سے دریافت کہ تم ہر شام تدرے مخمور ہوتے ہو کہیں اُس حالت میں بٹخ کے گلے اٹھا کر اپنے نہیں لے آتے اور اگر ایسا کرتے ہو تو کتنی شرم کی بات ہے ۔ اتنے مشهور ادیب ہوا اور منتو صاحب فرمیں کھاتے کہ صفیہ ۔ میں ہر چیز ہو سکتا ہوں گلا چور نہیں ہو سکتا ۔ اُنہی دنوں مشاہد منتو صاحب سے بدگمان ہوا ۔ اُس نے "موزیل" پڑھی اور بدگمان ہو گیا ۔

وہ منتو صاحب کو شریف آدمی سمجھتا تھا لیکن "موزیل" میں ایک مقام پر اُنے موزیل کی بڑی بڑی دودھیا چھاتیوں کا تذکرہ کچھ ایسی تفصیل سے کیا تھا کہ یہ ہو سکتا تھا کہ انہوں نے اتنی بڑی چھاتیاں نہ دیکھی ہوں اور پھر بھی اتنی تفصیل سے اُن اکھا ہو ۔ بس یہی بات مشاہد کو کھا گئی ۔ منتو صاحب نے کہیں نہ کہیں اتنی بڑی چھ دیکھی تھیں، وہ بے حد جیس بھی ہوا اور بدگمان بھی ۔ بہت دنوں تک وہ رتی روشن دیگر لڑکیوں کو شُک کی نگاہوں سے دیکھتا رہا کہ یہ بھی جب بڑی ہوں گی تو کیا موزی طرح ہوں گی ۔

"موزیل" کے بعد وہ جب بھی منتو صاحب کے سامنے آتا تو کچھ شرمende سماں جیسے وہ دودھیا منظر منتو صاحب نے نہیں اُس نے دیکھا تھا اور پھر وہ اُن کی عینک کے شیشوں کے عقب میں چمکتی آنکھوں کو ذرا غور سے دیکھتا کہ کہیں ان میں ابھی تباہ دودھیا رمق موجود تو نہیں ۔ اُن کی ایک عادت اُسے ہمیشہ یاد رہی ۔ وہ جب بھی چل ہوتے، چاہے ناک کی سیدھی میں، چاہے ذرا ادھر ادھر تو اُن کے راستے میں سڑک ہے پاتھر ہو، کہیں بھی اگر کوئی اینٹ یا پتھر ہو تا تو وہ جھٹک کر بڑے احتیام سے اُسے اٹھا۔ "پتہ نہیں کس حرامزادے نے ۔" کہہ کر ایک طرف رکھ دیتے ۔

اور اُنہی دنوں منتو صاحب نے مشاہد کو بلیک میل کرنے کی کوشش کی ۔

سمیع کے خط والا دردناک تصدیق تھا ۔

سمیع ایک گورے رنگ کی اپنی عمر سے کہیں زیادہ بھری کشمیری لڑکی اپنے والدین سمیت اور نصف درجن چھوٹی بہنوں سمیت مردان کے فلیٹ سے ایک

ایک نیٹ کی تیری منزل پر واقع چھوٹی سی برساتی میں رہتی تھی اور وہاں سے برساتی کی کھڑی میں سے اگر وہ لوہے کے جنگلے کو مضبوطی سے پکڑ کر آدھے دھڑ سے باہر نک جاتی تو اُسے گلی کے پار مشاہد کے قلیٹ کی دیوار پر رکھے، پس کے تین گلے نظر آتے اور کبھی بھار مشاہد کا سر بھی نظر آ جاتا جو اُس لمحے گلی میں منتظر اپنے کسی دوست سے باتیں کر رہا ہوتا... آہستہ آہستہ نیچے گلی میں کوئی دوست نہ بھی ہوتا تو مشاہد گلوں کے پیچ میں سے خطرناک حد تک آگے آ کر اُدھر دیکھنے کی کوشش کرتا جدھر سمیع رہتی تھی... مشاہد ایک جھپنوں اور کچھ ڈرپوک سا پچھہ تھا اور سمیع یہ جان چکی تھی۔ اُسے معلوم تھا کہ اگر اُس نے اس دُبليے سے گندی رنگ والے پیچ کو اپنی جانب متوجہ کرنا ہے تو اُسے پہل کرنا ہو گی۔

چنانچہ ایک روز جب وہ دونوں اپنی کھڑکی اور گلوں والی دیوار کے پیچ میں سے نیچے گلی کی جانب عشق پیچاں کی جنگلی بیلوں کی طرح جھوول رہے تھے تو سمیع نے اپنے آپ کو صرف ایک ہاتھ سے سنبھالے رکھا اور دوسرا ہاتھ سے مشاہد کو سلام کر دیا... مشاہد کا رنگ فق ہو گیا اُس نے ایک ہندوستانی فلم میں اس قسم کا ایک منظر دیکھا تھا کہ ہیرودس ہیرود کو دیکھ کر باقاعدہ ایک عدد سلیوٹ مارتی ہے اور یوں رومان کا آغاز ہو جاتا ہے اور وہ دونوں ذوئٹ گانا گانے لگتے ہیں... مشاہد فوراً پیچھے ہو گیا اُس کا دل دھکادھک چلنے لگا اور رنگ بدستورِ حق رہا۔ اُس رات اُسے عجیب سے خواب آئے اور اگلی صبح وہ جانتا نہیں تھا کہ کیسے بستر سے اُٹھے۔ سلام اپنی سوڑ کے تیرے روز اُس کے کسی دوست نے گلی میں سے اُس کا نام پکارا اور وہ دیوار کے اوپر گلوں میں سے جھانک کر نیچے دیکھنے کو تھا کہ اُسے ہیر سمیع دکھائی دے گئی، حسب سابق لوہے کے جنگلے کو تھامے کھڑکی میں سے لٹکتی ہوئی اور س لٹکاہٹ میں اُس کی قیض کا گلا ایسے کھلا تھا کہ اُسے ”سنزو آف کلی منجاروز“ کی یو اگارڈزیاڈ آگئی... اور اُس کے سارے بدن کا خون انگیٹھی پر چڑھ گیا اور ایک بڑی راہت کے ساتھ اُٹلنے لگا اور شاید ناک اور کانوں کے راستے یہ گرم خون تھوڑا سا بسہ بھی گیا۔

یعنے ایک مرتبہ پھر اپنے آپ کو ایک ہاتھ سے سمار کر اُسے سلام کیا... اور جب وہ اس سلام کے جواب میں اپنا ایک ہاتھ ماتھے تک لے کر گیا تو دیوار پر سے نیچے گلی میں گرنے کو مرکا اور پھر اپنے نصیب کے زور پر سنبھل گیا۔

دوپسرا لاہور کی تھی اور وہی ہی تھی جیسی کہ لاہور کی گریوں میں دوپرس ہوا رہتی ہیں۔ گرم تندور ہوا میں نہ سری ہوئیں اور اس دوپسر میں مشاہد سکول سے لوٹا۔ پینے

سے شرابور جب وہ اُس کرے میں آیا جسے بینچک کما جاتا تھا تو وہاں اُس کی دونوں باجیں یعنی باجی بان اور باجی بلقیس کے ہمراہ سمیعہ بر اجمان تھی اُسی کھلے گلے والی قصیض ساتھ اور اُسی طرح اپنی عمر سے کمیں زیادہ بھری بھری... مشاہد کارنگ ایک مرتبہ پھر فوج گیا... لیکن سمیعہ نے اُسے ایسے دیکھا جیسے کبھی دیکھا ہی نہ ہو۔ جانے کیسے اُس نے اُمر باجیوں کے ساتھ دوستی گانٹھ لی تھی۔ اور جب اُس نے "ہائے بلقیس بست دیر ہو گئی۔ کہہ کر جانے کی اجازت چاہی تو باجی بان بان نے برآمدے میں پڑھی پر بینچک کر آپا جی چولہے کے سامنے دوپر کی روٹی کھاتے ہوئے مشاہد کو آواز دی، مشاہد ذرا باجی کو نیچے تک تو چھوڑ آؤ۔

اور فلیٹ کی باون سیڑھیوں کے عین درمیان جا کر باجی سمیعہ نے اُس کا ہاتھ د کر کہا تھا "اوئے مجھ سے ڈرتے ہو.. اور مشاہد کی گھنٹھی بندھ گئی اور جب کھلی تو نے مریل سی آواز میں کہا "نمیں تو —"

"تو پھر مجھے پیاری کو —"

"آپ تو میری باجی ہیں —" اُس نے گھنٹھیا کر کہا۔

"اوئے نمیں — کوئی نمیں میں تمہاری باجی شابی — کوئی جماعت میں ہو، نویں میں باجی —"

"تو میں آٹھویں میں ہوں — تم سے چھوٹی ہوں — کووناں پیاری سمیعہ اس دوران اوپر سے کسی کے سیڑھیوں سے اُترنے کی آواز آئی اور سمیعہ جلدی سے اُس کے ہاتھ میں کانگڈ کا ایک گچھا چمھا نکلا تھا کر کہا "جان جواب دینا —"

عشقیہ خط و کتابت جاری ہو گئی۔

اور کئی ماہ تک جاری رہی۔ خط کبھی کسی اینٹ کے نیچے اور کبھی چھوٹے کے ہاتھ... تو لاہور کی ایک اور دوپر میں جب وہ دھوپ کی تیزی میں آنکھیں متھے ہائی کا کٹورہ تھا سے بہین روڈ سے آ رہا تھا تو شیرازی ہوٹل کے سامنے یونیورسٹی صاحب نظر آگئے۔ یہ اُن کے نظر آنے کا وقت تو نہ تھا لیکن وہ نظر آگئے۔

"سلاما یکم جی —" اُن کے قریب سے گذرتے ہوئے مشاہد نے اُنہیں سو

دیکھا اور ابھی وہ گذرنے کو تھا کہ منٹو صاحب نے اُسے جھٹ کر کندھے سے پکڑ لیا "یار  
مشابہ پیشی کھاؤ گے؟"

"پیشی — ؟" مشاہد کی زبان ذاتوں میں گھل گئی۔ پیشی ایک ایسی شے تھی  
جس کا تذکرہ اُس عمد کے رومانوی افسانوں میں آتا تھا، یہ ایک ایسی خوراک تھی جو لاہور  
شرکی فصیلوں سے کم از کم چار پانچ میل باہر صاحب لوگوں کے علاقے میں پائی جاتی تھی اور  
یا پھر بیجن روز پر واقع یہ راست پاری کی نیم تاریک بیکری کہ جس میں برطانوی راج کی بوسیدہ  
مہک ابھی تک نظری ہوئی تھی کے شیشے کے شوکیسوں میں جلوہ گر ہوتی تھی... پیشی ...  
ایک طلسی شے ...

"میں بہت دنوں سے سوچ رہا تھا کہ تمیں پیشی کھلانی جائے.. کھاؤ گے؟" منٹو  
صاحب نے اُسکے چہرے کو پڑھا جس پر "کھاؤ گا کھاؤ گا" لکھا ہوا تھا۔

"ہاں جی کھاؤ گا — "

شیرازی ہوٹل کے اندر زون کی ہلکی اور ٹھنڈک والی تاریکی میں گروچو مارکس اپنی  
خصوص میز پر بیٹھا چائے کے کپ کو غور سے دیکھ رہا تھا۔ اُس کا ایک ہاتھ ابھی تک میز پر  
دھرے سوا ہیئت کے ٹاپ بٹن کو ٹول رہا تھا۔ منٹو صاحب نے گروچو کو مخاطب کر کے کچھ  
کہا اور گروچو جواب میں اپنی موچھوں تلنے مکرایا۔

"دو پیشی اور ایک چائے —" منٹو صاحب نے ہاتھ لہرا کر ویٹر کو متوجہ کیا لیکن  
عینک کے شیشوں کے پیچے اُن کی آنکھیں اپنے سامنے بیٹھے مشاہد پر مرکوز تھیں جواب اُس  
لحے کو کوئی رہا تھا جب اُس نے "ہاں جی کھاؤ گا" کہا تھا کیونکہ گھر پر آپا جی وہی کا انتظار کر  
رہی تھیں اور ادھر منٹو صاحب پتہ نہیں کیوں اُسے اتنی نرم محبت کے ساتھ پیشی کھلانا  
چاہتے تھے۔ اُس زمانے میں بچوں کو خاص طور پر زینگ دی جاتی تھی کہ اگر کوئی شخص  
آپ کو کہے کہ "منھائی کھاؤ گے؟" تو بالکل نہیں کھالی اور اگر کہے کہ پیارے بچے آؤ ذرا  
میرے گھر چلتے ہیں تو بالکل تھا اُس کے گھر بالکل نہیں جانا۔ ان دنوں آفریز میں نوجوان  
ہوتے بچوں کے لیے طرح طرح کے خطرات مضر تھے لیکن منٹو صاحب تو کوئی شخص نہ  
تھے اور نہ ہی اُن کے بارے میں اس قسم کی افواہیں تھیں تو پھر وہ کیوں پیشی کھلا رہے  
تھے ...

تحالی میں بھی دو پیشیاں جب میز پر آئیں تو گویا ہر طرف بار آگئی اور مشاہد کی

آنکھیں اُن پر چپک گئیں۔

”کھاؤ یار مشاہد۔“ منو صاحب بے حد دوستی سے بول رہے تھے ”یہ...“  
تمارے لیے ہیں ”اُس نے گلابی کریم والی پیشہ کی انجلیاں رکھیں تو وہ اُس کی نرم  
میٹھی ملامت میں دھنے لگیں اور جب یہ پیشہ کی اُس کے دانتوں کے درمیان میں آ  
اس کے آسمانی ذاتے سے اُس کی آنکھیں بند ہونے لگیں... وہ اپنے گلے میں اترنے  
کے بیٹھے آبشاروں میں گم آس پاس سے لا تعلق سا ہو گیا اور جب وہ اس گونا سرخوڑ  
بلندیوں پر تھا تو منو صاحب کی آواز آئی۔ ”یہ... سمیعہ کون ہے؟“  
اور مشاہد کی انجلیاں لرزنے لگیں اور اُس کامنہ کھل گیا اور اُس کے ہونٹوں  
کناروں پر لگی گلابی کریم پھیل گئی۔

منو صاحب اُس کے سامنے بیٹھے مسکرا ہے تھے اور اُن کے ہاتھ میں اردو کی  
میں سے پھاڑے ہوئے صفحوں پر لکھا ایک خط تھا ”میری جان مشاہد...“ منو صاحب  
پڑھنے لگے اور مشاہد کا پورا بدن خوف سے کانپنے لگا۔ وہ انہ کر بھاگ بھی نہیں کا  
کیونکہ اُس کے ہاتھوں میں دوسری پیشہ کی تھی اور اس کی نرمی میں اُس کی انجلیاں  
تک جا چکی تھیں۔

”میں سیالکوٹ گئی ہوئی تھی اس لیے جان خط میں دو دن کی دیر ہو گئی۔“  
چاند.. میری جان تم کیسے ہو۔ میں نے تمارے لیے ایک روپال پر پھول بنائے ہیں...  
بھیجوں گی مردان کے ہاتھ... مشاہد پیارے ہائے میں تم پر مرتی ہوں...“ یہاں آکر  
صاحب رُک گئے اور خط کو تہ کر کے جیب میں ذاتے ہوئے کرنے لگے ”زرایہ تو بتاؤ  
تم پر کس طرح مرتی ہے؟“

”پتہ نہیں جی۔“ وہ رونے کی تیاری کرنے لگا۔

”تمارے اوپر مرتی ہے نیچے مرتی ہے یا درمیان میں مرتی ہے۔“ منو صاحب  
نے بے حد شفقت سے پوچھا۔

”پتہ نہیں جی۔“ اُس کی آواز بینہ رہی تھی۔

”ویکھو بیٹھے... گھبرا نے کی کوئی بات نہیں... یہ خط تمیں مل سکتا ہے۔  
خط؟“

”جی پلیز۔ آئندہ نہیں کروں گا۔“

وہ نہیں کرو ضرور، آئندہ بھی کرو لیکن صرف مجھے یہ بتا دو کہ تم کیا کرتے

ہو؟"

"کہاں جی؟"

"کہاں نہیں — سمیع کے ساتھ... کیا کرتے ہو؟"

"پچھے نہیں جی —" یہ منٹو صاحب کس قسم کے سوال پوچھ رہے ہیں....

"چلو میرا تم سے ایک وعدہ ہے، پکا وعدہ — تم مجھے اپنی اور سمیع کی کمائی نا دو۔ تم کیسے ملتے ہو۔ مل کر کیا کرتے ہو۔ اور اگر پرانے خط تمہارے پاس ہوں... اور وہ ہوں گے تو وہ دے دو میں پڑھ کر واپس کر دوں گا... اور ان کے ساتھ یہ والا خط بھی —"

انہوں نے کہتے کی جیب تھپک کر کہا۔

"میں جاؤں جی —" مشاہد وہاں سے بھاگ جانا چاہتا تھا۔

"اور اگر یہ نہیں بتاؤ گے کہ تم سمیع کو مل کر کیا کرتے ہو تو یہ خط تمہارے والد صاحب کو پہنچ جائے گا —" اور یہ کہتے ہوئے اُسے منٹو صاحب بہت بڑے لگے... بڑے سے بھی بہت زیادہ بڑے لگے۔ یہ تو اتنے اچھے تھے ان کو کیا ہو گیا ہے اور وہ یہ بھی جانتا تھا کہ منٹو صاحب مختلف لوگوں کو دوست بناتے ہیں اور پھر کسی کمزور لمحے میں سنائی ہوئی زندگی کی کمائی کو ایک افسانے میں بدل دیتے ہیں۔ اور وہ افسانہ پیچیں روپے میں فروخت ہوتا ہے اور... اُسے یقین تھا کہ اُس کی اور سمیع کی کمائی بھی افسانے میں بدالے گی اور پھر ساری دنیا کو معلوم ہو جائے گا کہ... لوہے کے جنگل کو تھام کر گلی میں لشکر والی بھری بھری لڑکی اور پیس کے گملوں میں سے سرنکل کر اُہر دیکھنے والا لڑکا... مشاہد پسینے میں بھیگ گیا "آئندہ نہیں کروں گا جی..."

"کیا؟"

"پچھے بھی نہیں —"

"نہیں آئندہ تم کیا نہیں کرو گے —" منٹو صاحب کا سر اُس کے قریب آتا گیا اور اب اُس کے جھینپو اور ڈرپوک چرے اور منٹو صاحب کی عینک کے درمیان صرف ایک لرزتی ہوئی پیشتری تھی جس کی نری میں اُس کی جو انگلیاں تھیں اُن پر بھی پیشہ آرہا تھا۔

"پچھے نہیں جی —" گرمی بہت تھی اور پیشتری اُس کی انگلیوں میں موم کی طرح